

Farm Machinery and Left-Hand Turns Meeting Kit – Spanish



QUÉ ESTÁ EN RIESGO

La colisión por giro a la izquierda es el tipo más común de colisiones con maquinaria agrícola en las vías públicas. Se produce cuando el vehículo agrícola está a punto de girar a la izquierda, mientras que el automovilista que va detrás del vehículo agrícola decide adelantar.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS DEL GIRO A LA IZQUIERDA

El giro a la izquierda de los vehículos de maquinaria agrícola en la vía pública es especialmente arriesgado. Al fin y al cabo, alrededor de un tercio del tiempo de funcionamiento de estos vehículos transcurre en estas vías, aunque no hayan sido diseñados para ello, ya que suelen tener unas dimensiones diferentes a las de los demás usuarios de la carretera en cuanto a longitud, altura y anchura. Las máquinas agrícolas también tienen amplios ángulos muertos y menos fuentes de luz en el vehículo, por lo que sus señales suelen ser difíciles de ver. Los demás usuarios de la carretera también deben adaptarse a sus bajas velocidades.

COMO PROTEGERSE

MEJORES PRÁCTICAS DE CONDUCCIÓN PARA GIRAR A LA IZQUIERDA CON MAQUINARIA AGRÍCOLA

- Sólo permita que los operadores con licencia, o con la formación adecuada, lleven la maquinaria agrícola a la carretera. Los jóvenes que saben manejar la maquinaria en el campo pueden no ser capaces de enfrentarse con seguridad al tránsito y a otros peligros de la carretera.
- Asegúrese de que la maquinaria agrícola está equipada con los dispositivos de seguridad de iluminación y señalización. Asegúrese de recordar a todos los operadores que utilicen las luces de emergencia y los intermitentes adecuados cuando circulen por las carreteras.
- Minimice la anchura total del vehículo y asegure el equipo en la posición de transporte antes de entrar en las carreteras.
- Esté atento al tránsito que se aproxima y a los vehículos que intentan adelantar. Si es posible, deténgase y deje que el tránsito pase con seguridad, pero esté atento a los peligros de la carretera.
- Obedezca todas las leyes y señales de tránsito.
- Señale sus intenciones a los automovilistas y evite maniobras repentinas o inesperadas.

- Tenga más cuidado al entrar en las carreteras, al acercarse a cruces no señalizados o “ciegos”, al cruzar puentes estrechos, al tomar curvas cerradas o al pasar por colinas.

LA MAQUINARIA AGRÍCOLA ESTÁ IMPLICADA EN MÁS DE UNA DE CADA TRES MUERTES RELACIONADAS CON LA AGRICULTURA

Precauciones de seguridad para la maquinaria y el equipo

- Lea y siga las instrucciones de funcionamiento del fabricante.
- No retire ni modifique los dispositivos de seguridad.
- Asegúrese de que todas las personas que trabajan en la granja están perfectamente familiarizadas con los procedimientos de funcionamiento y los requisitos de seguridad de la maquinaria que utilizan.
- Si es necesario, sustituya y coloque protectores que cubran las partes móviles de la maquinaria; por ejemplo, un protector de la toma de fuerza.
- Asegúrese de que los tractores están correctamente lastrados o lastrados para determinados trabajos.
- Instale estructuras de protección contra la caída de objetos (FOPS) en las cargadoras frontales.
- Mantenga un botiquín de primeros auxilios bien abastecido y actualizado en una zona accesible.
- Lleve siempre ropa de protección adecuada y visible.

LISTA DE COMPROBACIÓN DE LA SEGURIDAD DE LA MAQUINARIA/EQUIPOS

Lo que hay que hacer:

- mantenga todos los protectores en su sitio en los tractores y equipos.
- asegúrese de que los ejes de la toma de fuerza estén completamente protegidos (protector en O, protector en U y eje) y que la cadena de seguridad esté colocada.
- asegúrese de que todos los espejos y las cámaras (si están instalados) están limpios y son totalmente funcionales en los tractores.
- mantenga limpios todos los cristales y asegúrese de comprobarlos en su totalidad antes de realizar cualquier maniobra.
- asegúrese de tener una buena visibilidad panorámica en los tractores y manipuladores telescópicos.
- cuando arrastre maquinaria pesada equipada con frenos hidráulicos, asegúrese de que los frenos están conectados al tractor y funcionan correctamente.
- mantenga los frenos de todas sus máquinas en buen estado, especialmente los frenos de estacionamiento.
- utilice tractores con cabinas de seguridad cerradas o barras antivuelco.
- tenga cuidado al montar o desmontar tractores o manipuladores telescópicos.
- Arranque su tractor sólo desde el asiento del conductor y asegúrese de que el sistema de arranque de su tractor funciona correctamente.
- compruebe que todos los enganches y los elevadores no están desgastados ni dañados.
- asegúrese de que el equipo está completamente parado antes de eliminar los atascos, que deben ser eliminados a mano.

Lo que no hay que hacer:

- intente reparar la maquinaria si no dispone de las herramientas y el equipo adecuados y no es competente.
- hacer correr un tractor por una pendiente para ponerlo en marcha.
- compruebe la existencia de fugas en las tuberías hidráulicas pasando el dedo a lo largo de ellas mientras están conectadas y bajo presión.
- trabajar debajo de una carga o implemento elevado a menos que esté adecuadamente apuntalado.
- trabajar cerca de líneas eléctricas aéreas al volcar remolques o utilizar

maquinaria de gran alcance.

- La maquinaria agrícola está implicada en más de una de cada tres muertes relacionadas con la agricultura.

FORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD DE LA MAQUINARIA AGRÍCOLA PARA LOS TRABAJADORES

- Supervise en todo momento a los trabajadores sin experiencia.
- Asegúrese de que sus trabajadores reciben una formación completa sobre el funcionamiento y la seguridad de los equipos.
- Mantenga todo el equipo en buen estado.
- Advierta a los trabajadores de los posibles peligros e insista en que reciban formación y utilicen el equipo de forma segura.
- Sólo permita que un trabajador realice una tarea cuando esté seguro de que puede hacerlo.
- Mantenga a los visitantes y a los niños bien alejados de la maquinaria en funcionamiento y adviértales de los posibles peligros.

CONCLUSIÓN

El desplazamiento de maquinaria agrícola de gran tamaño en la vía pública es un hecho cotidiano. Conducir a la defensiva y estar atento a los demás automovilistas en las carreteras son las mejores maneras de evitar colisiones.